

ПрАТ «Європейське Туристичне Страхування»

Зареєстроване за адресою вул. Спаська, 5, оф.15, 04071 Київ / Registered at Spaska Str.,5, apt.15, 04071 Kyiv
Код ЄДРПОУ 34692526 / Registration number 34692526

Проекти рішень до питань, віднесених до проекту порядку денного на Загальні збори акціонерів (17.04.2018)

Приватного Акціонерного Товариства
«Європейське туристичне страхування»
(надалі «Товариство»)

ПОРЯДОК ДЕННИЙ:

1. Обрання складу лічильної комісії.
2. Обрання Голови та секретаря Загальних Зборів.
3. Затвердження річного звіту Товариства.
4. Затвердження звіту Наглядової Ради, Правління та Ревізора. Прийняття рішення за наслідками розгляду звіту Наглядової ради, звіту Правління, звіту Ревізора.
5. Розподіл прибутку і збитків товариства (в тому числі затвердження розміру річних дивідендів з урахуванням вимог, передбачених законодавством).
6. Переобрання членів Наглядової Ради Товариства. Затвердження умов цивільно-правових договорів, що укладаються з ними, встановлення розміру їх винагороди, обрання особи, яка уповноважена на підписання договорів з Членами Наглядової Ради.
7. Переобрання Ревізора Товариства.
8. Затвердження Статуту товариства у новій редакції.
9. Затвердження Положення про Наглядову раду Товариства у новій редакції.
10. Обрання зовнішнього аудитора.
11. Прийняття рішення про вчинення Товариством значних правочинів, якщо ринкова вартість майна, робіт, послуг, що є предметом такого правочину, перевищує 25% вартості активів за даними останньої річної фінансової звітності Товариства. Схвалення значного правочину, укладеного Товариством 23 жовтня 2017 року, щодо якого перевищено граничну сукупну вартість, визначену рішенням Загальних зборів акціонерів 20.04.2017 року (Протокол № 1701).

1. Обрання складу лічильної комісії.

Проект рішення 1:

Обрати лічильну комісію з числа співробітників Товариства у наступному складі Лелеко Наталя, Булгакова Ірина, Вишталюк Олександр.

Проект рішення 2:

Обрати лічильну комісію з числа співробітників Товариства у наступному

Proposals for issues to be addressed at the General Meeting of Shareholders (17.04.2018)

of the Private Joint Stock Company
"European Travel Insurance"
(hereinafter "the Company")

AGENDA:

1. Election of the counting committee.
2. Election of the Chairman and the Secretary of the General Meeting.
3. Approval of the Annual report of the Company.
4. Approval of the Supervisory Board Report, Management Board Report and Reviser's Report. Taking a decision subsequent to the results of consideration of the Supervisory Board Report, Management Board Report and Reviser's Report.
5. Approval of distribution of profits and losses. (Including approval of annual dividends to the requirements stipulated by law).
6. Reelection of members of the Supervisory Board of the Company. Approval of terms of civil law contracts that being concluded with them, setting their remuneration, election of a person authorized to sign contracts with the members of the Supervisory Board.
7. Reelection of the Reviser of the Company.
8. Approval of the Charter of the Company in a new edition.
9. Approval of the provisions of Supervisory Board of the Company in a new edition.
10. Election of an external auditor.
11. Making a decision to commit by the Company significant transactions, if the market value of property and services, which is the subject of such transaction, is more than 25% value of the assets according to the latest annual financial statements of the Company. Approval of a significant transaction entered into by the Company on October 23, 2017, in respect of which marginal cost determined by the decision of the General Meeting of Shareholders of April 20, 2017 (Minutes 1701) has been exceeded.

1. Election of the counting committee.

Proposal 1:

To elect the counting committee composed of the employees of the Company, who are Ms. Natalia Leleko, Mrs. Iryna Bulgakova and Mr. Oleksandr Vyshtalyuk.

Proposal 2:

To elect the counting committee composed of the employees of the Company, who are Mr. Vasiliy

17/4/2018

складі Тумкін Василь, Булгакова Ірина, Лелеко Наталя.

Tumkin, Mrs. Iryna Bulgakova and Ms. Natalia Leleko.

2. Обрання Голови та секретаря Загальних Зборів.

2. Election Election of the Chairman and the Secretary of the General Meeting.

Проект рішення 1:

Обрати Головою Загальних зборів акціонерів Товариства Володимира Крайчека та секретарем Загальних зборів акціонерів Товариства Каріне Боін.

Decision project 1:

To elect Mr Vladimir Krajicek as the Chairman of the General Meeting of Shareholders and Karine Boin as a Secretary of the Meeting.

Проект рішення 2:

Обрати Головою Загальних зборів акціонерів Товариства Володимира Крайчека та секретарем Загальних зборів акціонерів Анну Філімонову

Decision project 2:

To elect Mr Vladimir Krajicek as the Chairman of the General Meeting of Shareholders and Anna Filimonova

3. Затвердження річного звіту Товариства.

3. Approval of the Company Annual Report.

Проект рішення 1:

Затвердити річний звіт Товариства за 2017 рік.

Decision project 1:

To approve the Company Annual Report for 2017.

Проект рішення 2:

Затвердити річний звіт Товариства за 2017рік із врахуванням зауважень.

Decision project 2:

To approve the Company Annual Report for 2017 taking into account the comments.

4. Затвердження звіту Наглядової Ради, Правління та Ревізора. Прийняття рішення за наслідками розгляду звіту Наглядової ради, звіту Правління, звіту Ревізора.

4. Approval of the Supervisory Board Report, Management Board Report and Revisor's Report. Decision on results of consideration of the Supervisory Board Report, Management Board Report and Revisor Report.

Проект рішення 1:

Затвердити звіт Правління, звіт Наглядової Ради та звіт Ревізора.
Затвердити річний баланс Товариства за 2017 рік.

Decision project 1:

To approve the Management Board Report, the Supervisory Board Report and the Revisor's Report.
To approve the annual balance sheet of the Company for 2017.

5. Розподіл прибутку і збитків товариства (в тому числі затвердження розміру річних дивідендів з урахуванням вимог, передбачених законодавством).

5. Approval of distribution of profits and losses. (Including approval of annual dividends to the requirements stipulated by law).

Проект рішення 1:

Розподілити прибуток Товариства за 2017 рік у розмірі 16.288 тис. грн. наступним чином:

- 5% (814,4 тис. грн) направити на формування резервного фонду;
- 95% (15.473,6 тис. грн) залишити як нерозподілений прибуток.

Decision project 1:

To distribute the profit of the Company for the financial year 2017 in the amount of 16.288 TUAH as follows:

- to allocate 5% (814,4 TUAH) into the Reserve Fund.
- to remain 95% (15.473,6 TUAH) in line of retained earnings.

6. Переобрання членів Наглядової Ради Товариства. Затвердження умов цивільно-правових договорів, що укладаються з ними, встановлення розміру їх винагороди, обрання особи, яка уповноважена на підписання договорів з Членами Наглядової Ради.

6. Reelection of members of the Supervisory Board of the Company. Approval of terms of civil law contracts that being concluded with them, setting their remuneration, election of a person authorized to sign contracts with the members of the Supervisory Board.

17/4/2018

Проект рішення 1:

- Обрати новий склад Наглядової Ради товариства з «17» квітня 2018 року строком на один рік. Новий склад Наглядової Ради Товариства:
 - o Володимир Крайчек
 - o Улріке Тіммер
 - o Лібор Дворак

Покласти на Голову Правління Товариства Бойчина Мирослава обов'язок щодо підписання безоплатного договору з членами Наглядової ради Товариства.

7. Переобрання Ревізора Товариства.

Проект рішення 1:

Обрати Ревізором Товариства з 17.04.2018 року Артема Ейкарта строком на 5 років.

8. Затвердження Статуту Товариства у новій редакції.

Проект рішення 1:

Для приведення у відповідність із діючими нормами чинного законодавства затвердити зміни до Статуту ПрАТ «Європейське туристичне страхування» шляхом викладення його у новій редакції. Встановити, що нова редакція Статуту ПрАТ «Європейське туристичне страхування» набуває чинності для Товариства, його акціонерів, посадових осіб, співробітників з моменту прийняття цього рішення Загальним Зборами Товариства, а для третіх осіб – з моменту її державної реєстрації.

Уповноважити Голову Правління ПрАТ «Європейське туристичне страхування» Бойчина Мирослава Михайловича підписати Статут ПрАТ «Європейське туристичне страхування» в новій редакції, будь-які інші документи (без обмежень) необхідні для реєстрації Статуту та забезпечити здійснення в установленому законодавством України порядку державної реєстрації нової редакції Статуту Товариства, затвердженої цими річними Загальними Зборами Товариства у строки, визначені чинним законодавством.

9. Затвердження Положення про Наглядову раду Товариства у новій редакції.

Проект рішення 1:

Для приведення у відповідність із діючими нормами чинного законодавства затвердити зміни до Положення про Наглядову раду ПрАТ «Європейське туристичне страхування» шляхом викладення його у новій редакції.

Decision project 1:

To elect new members of the Supervisory Board from 17 of April 2018. The new composition of the Supervisory Board of the Company:

- o Vladimir Krajicek
- o Ulrike Timmer
- o Libor Dvorak

To appoint Mr Myroslav Boychyn, the Chairman of the Management Board, responsible for signing irremunerable agreements with the Members of the Supervisory Board of the Company.

7. Reelection of the Reviser of the Company.

Decision project 1:

To elect Artsiom Eikhart as a Reviser of the Company from 17/04/2018 for a period of 5 years.

8. Making amendments to the Articles of Association. Approval of the new edition.

Decision project 1:

To bring in line with the current norms of legislation to make and approve the amendments to the Articles of Association of the Company by presenting them in a new edition.

To determine that the new edition of the Articles of Association of the Company comes into effect for the Company, its shareholders, authorised persons, employees from the moment the decision is accepted by the General Meeting and for the third parties from the moment of its official registration.

To authorize the Chairman of the Management Board of PJSC "European Travel Insurance" Mr Myroslav Boychyn to sign the new edition of the Articles of Association of PJSC "European Travel Insurance", any other documents (without limitation), which are required to register the Articles of Association and to ensure an official registration of the new edition of the Articles of Association, approved by this annual General Meeting of the Company, in accordance with the current legislation of Ukraine and in terms defined by the current legislation.

9. Approval of the Provisions of Supervisory Board of the Company in a new edition.

Decision project 1:

In order to bring in line with the current norms of legislation to approve amendments to the Provisions of the Supervisory Board of PJSC "European Travel Insurance" by revising it in a new edition.

17/4/2018

10. Обрання зовнішнього аудитора.

Проект рішення 1:

Обрати з 17 квітня 2018 року зовнішнім аудитором Аудиторську фірму «АУДИТ-ОПТИМ» та Товариство KPMG строком на 1 (один) рік.

11. Прийняття рішення про вчинення Товариством значних правочинів, якщо ринкова вартість майна, робіт, послуг, що є предметом такого правочину, перевищує 25% вартості активів за даними останньої річної фінансової звітності Товариства. Схвалення значного правочину, укладеного Товариством 23 жовтня 2017 року, щодо якого перевищено граничну сукупну вартість, визначену рішенням Загальних зборів акціонерів 20.04.2017 року (Протокол № 1701).

Проект рішення 1:

Попередньо схвалити вчинення Товариством протягом поточного року значних правочинів (угоди про депозитні вклади, про страхування, про перестраховування тощо) ринкова вартість майна або послуг по яким, перевищує 25% відсотків вартості активів за даними фінансової звітності за 2017 рік з обов'язковим дотриманням вимог, визначених в керівництвах групи ERV та ERGO. Гранична сукупність вартості правочинів 50000 тис.грн.

Схвалити укладений Товариством значний правочин, щодо якого перевищено граничну сукупну вартість, визначену рішенням Загальних зборів акціонерів 20.04.2017 року (Протокол № 1701), а саме: Договір №1926 -IATA/17 від 23.10.2017 р.

10. Election of an external auditor.

Decision project 1:

To elect from April 17, 2018 as an external auditor the Audit Company "AUDIT-OPTIM" and the KPMG Company for a term of 1 (one) year.

11. Decision as for the Company to make a significant transaction, if the market value of the property, works, services, that is the subject of the transaction, exceeds 25% of the value of assets according to the latest annual financial statements of the Company.

Approval of a significant transaction entered into by the Company on October 23, 2017, in respect of which marginal cost determined by the decision of the General Meeting of Shareholders of April 20, 2017 (Minutes 1701) has been exceeded.

Decision project 1:

To preliminary approve the settlement of significant transactions by the company (agreements on deposits, insurance, reinsurance) where the market-value of property or services exceeds 25% of assets value according to the financial settlements of 2016 with obligatory compliance to requirements stipulated in the guidelines of ERV and ERGO Group. The ultima transaction cost is 50,000 thousand UAH.

Approve a significant transaction concluded by the Company with respect to which the marginal cost determined by the decision of the General Meeting of Shareholders dated April 20, 2017 (Minutes No. 1701) has been exceeded, namely: Contract # 1926 -IATA / 17 dated 23.10.2017.